



**AUTORISATION PARENTALE DE SORTIE DU CAMEROUN POUR UN MINEUR**  
**PARENTAL AUTHORIZATION TO TRAVEL FROM CAMEROON FOR MINOR**

**Au cas où l'enfant voyage avec l'un des parents ou un ami de la famille / In case the child is travelling with one of parents or family friend**

**STATUT FAMILIALE:**  Parents mariés / *Married parents*  Séparés mais pas divorcés / *Separated but not divorced*  
**FAMILY STATUS**  Divorcés et garde de l'enfant partagée / *Divorced with joint custody*  Divorcé et autorité parentale exclusive

**Je / Nous soussigné(s) / I the undersigned :**

- Nom et prénom du père / *Father's Surname and Given name* : \_\_\_\_\_
- Date de Naissance / *Date of Birth* : \_\_\_\_\_
- Adresse de domicile / *Residence address* : \_\_\_\_\_
- Tel : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_
- Nom et prénom de la mère / *Mother's Surname and Given name* : \_\_\_\_\_
- Date de Naissance / *Date of birth* : \_\_\_\_\_
- Adresse de domicile / *Residence address* : \_\_\_\_\_
- Tel : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_

**Autorise mon (mes) enfant(s) / authorize my child (children):**

- 1) \_\_\_\_\_  M  F, né(e) le / *born on* \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ à / *at* \_\_\_\_\_
- 2) \_\_\_\_\_  M  F, né(e) le / *born on* \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ à / *at* \_\_\_\_\_
- 3) \_\_\_\_\_  M  F, né(e) le / *born on* \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ à / *at* \_\_\_\_\_

**à quitter le Cameroun pour voyager vers / to leave Cameroon for travelling to (encercler le pays de résidence/circle the country of your residence) :**

Japon / République de Corée / Australie / Nouvelle-Zélande / ou autre \_\_\_\_\_  
*Japan / Republic of Korea / Australia / New-Zealand / or other*

**accompagné(e)s de la personne suivante que j'autorise à prendre, en cas d'urgence, les mesures nécessaires pour assurer la santé et la sécurité dudit enfant :**

*accompanied by the following person that I authorize to take, under emergency circumstances, the necessary measures to ensure the health and safety of the foresaid child :*

- Nom et prénom / *Surname and Given name*:  M  Mme /  Mr.  Mrs. \_\_\_\_\_
- Date de Naissance / *Date of Birth* : \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ à / *at* \_\_\_\_\_
- No. CNI or Passeport / *NIC or passport No.* : \_\_\_\_\_ délivré le / *issued on* \_\_\_\_\_
- Adresse au Cameroun / *Address in Cameroon* : \_\_\_\_\_
- Tel : \_\_\_\_\_ Email : \_\_\_\_\_
- Profession / *Occupation* : \_\_\_\_\_
- Relations des parents avec la personne qui accompagne l'enfant / *Relations of parents with the person who accompanies the child:*
- \_\_\_\_\_

**Je déclare par la présente prendre en charge tous les frais de ce voyage pour ledit mineur.**

*I hereby declare that I will be taking care of all the expenses for this trip for the foresaid minor.*

Signature du père  
*Father signature*

Signature de la mère  
*Mother signature*

Timbre Fiscal / Signature de l'Autorité  
*Fiscal stamp / Signature of the Authority*

**Date et lieu / Date and place :**

le / on \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_ à / *at* \_\_\_\_\_